

РОССИЙСКИЙ МОРСКОЙ РЕГИСТР СУДОХОДСТВА  
RUSSIAN MARITIME REGISTER OF SHIPPING

ГЛАВНОЕ УПРАВЛЕНИЕ  
HEAD OFFICE

Санкт-Петербург  
St. Petersburg



Информационное письмо  
Information letter

№ 010-6.2МК-419ц от 19.10.2009.  
of

<b>КАСАТЕЛЬНО:</b> Re:  Снабжения высокоскоростных судов устройствами указания местоположения спасательных средств для целей поиска и спасания / Provision of high-speed craft with survival craft search and rescue locating devices	На основании ЦП: Based on Circular letter:  № 010-6.2МК-419ц от 19.10.2009 № dated	Ввод в действие: Implementation date:  01.01.2010
	Учтены требования нормативных документов (ИМО, МАКО и др.) Requirements of normative documents taken into consideration IMO, IACS and other)	Сро́к действия: Valid until:
<b>ОБЪЕКТ НАБЛЮДЕНИЯ:</b> SUPERVISED ITEM:  Высокоскоростные суда / high-speed craft	Резолюции ИМО MSC.259(84) и MSC.260(84) IMO Resolutions MSC.259(84) and MSC.260(84)	Дополняет/изменяет/отменяет информационное письмо Supplementing/amending/cancelling/ inf. letter  № _____ от _____ № dated
		Количество страниц: Number of pages:

Зам. Генерального директора  
Director General/Deputy Director General

подпись

В.И.Евенко / V.I. Evenko  
Ф.И.О.

Настоящим информируем, что с 01 января 2010 вступают в силу поправки к Главам 8 "Спасательные средства и устройства" Международных кодексов безопасности высокоскоростных судов 1994 года и 2000 года. Поправки вводятся Резолюциями ИМО соответственно MSC.259(84) и MSC.260(84).

Изменения, предусмотренные вышеупомянутыми резолюциями, будут введены в Части XVI "Спасательные средства" Правил классификации и постройки высокоскоростных судов соответственно 1998 года и 2008 года. В приложении приводится текст изменений Частей XVI "Спасательные средства" упомянутых выше Правил РС. Приведенные в Приложении изменения применяются к высокоскоростным судам, построенным 01.01.1999г или после этой даты.

Please be hereby advised that amendments to Chapters 8 'Life-Saving Appliances and Arrangements' of the International Codes of Safety for High-Speed Craft, 1994 and 2000 will enter into force from 01 January 2010. The Amendments are adopted by IMO Resolutions MSC.259(84) and MSC.260(84) respectively.

Amendments provided by the above Resolutions will be inserted into Parts XVI 'Life-Saving Appliances' of Rules for the Classification and Construction of High-Speed Craft, 1998 and 2008 respectively.

The text of amendments to Parts XVI 'Life-Saving Appliances' of the above RS Rules is to be found in the Annex. Amendments given in the Annex are applied to high-speed craft constructed on 01 January 1999 or after this date.

Исполнитель: \_\_\_\_\_  
Drawn up by: \_\_\_\_\_  
А.И.Болотин / A.I. Bolotin  
Ф.И.О.  
full name

010  
отд.

+7 (812) 3140734  
тел.  
phone

Уважаемые Клиенты!

Обращаем ваше внимание на то, что перед включением в нормативный документ РС данный текст будет редактироваться.

Dear customers,

Please, note that this text is to be edited prior to pasting to the RS normative document.

**Приложение к информационному письму 010-6.2МК- 419и от 19.10.2009 г.**

**Изменение ПРАВИЛ КЛАССИФИКАЦИИ И ПОСТРОЙКИ  
ВЫСОКОСКОРОСТНЫХ СУДОВ 1998 года и 2008 года**

**Часть XVI Спасательные средства**

Раздел «2 Средства связи и сигнальное оборудование»

Пункт 2.1. Существующий текст подпункта .2 заменяется следующим текстом:

".2 на каждом борту каждого пассажирского высокоскоростного судна и каждого грузового высокоскоростного судна валовой вместимостью 500 и более должно иметься, по крайней мере, одно устройство указания местоположения спасательного средства для целей поиска и спасания. Такое устройство указания местоположения спасательного средства для целей поиска и спасания должно отвечать требованиям раздела 10 Части IV "Радиооборудование" Правил по оборудованию морских судов. Устройства указания местоположения спасательных средств для целей поиска и спасания должны размещаться в таких местах, чтобы их можно было быстро перенести в любое коллективное спасательное средство. Альтернативно одно устройство указания местоположения спасательного средства для целей поиска и спасания должно располагаться в каждом коллективном спасательном средстве".

**Annex to Information letter 010-6.2МК-419i of 19.10.2009**

**Amendments to RULES FOR THE CLASSIFICATION AND CONSTRUCTION OF  
HIGH-SPEED CRAFT, 1998 and 2008**

**Part XVI 'Life-Saving Appliances'**

Section 2 Communications and Signal Equipment

Subparagraph .2 of paragraph 2.1. has been amended to read:

“.2 at least one survival craft search and rescue locating device shall be carried on each side of every passenger high-speed craft and every cargo high-speed craft of 500 gross tonnage and upwards. Such survival craft search and rescue locating device should conform to the requirements of Section 10, Part IV 'Radio

Equipment' of Rules for the Equipment of Sea-Going Ships. Survival craft search and rescue locating devices should be stowed in such locations that they can be rapidly placed in any one of the survival craft. Alternatively, one survival craft search and rescue locating device should be stowed in each survival craft".